



Gutach



Bleibach



Siegelau

# MITTEILUNGSBLATT

Amtsblatt  
der Gemeinde



**GUTACH**  
im Breisgau

42. Jahrgang · Nr. 44

Mittwoch, 2. November 2016

## Informationsveranstaltung der Gemeinde zum betreuten Senioren- Wohnen und zu genossenschaftlichen Mietwohnungen im Bereich „Alte Ziegelei II“ in Bleibach

Die Gemeinde lädt alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Gutach im Breisgau sehr herzlich für

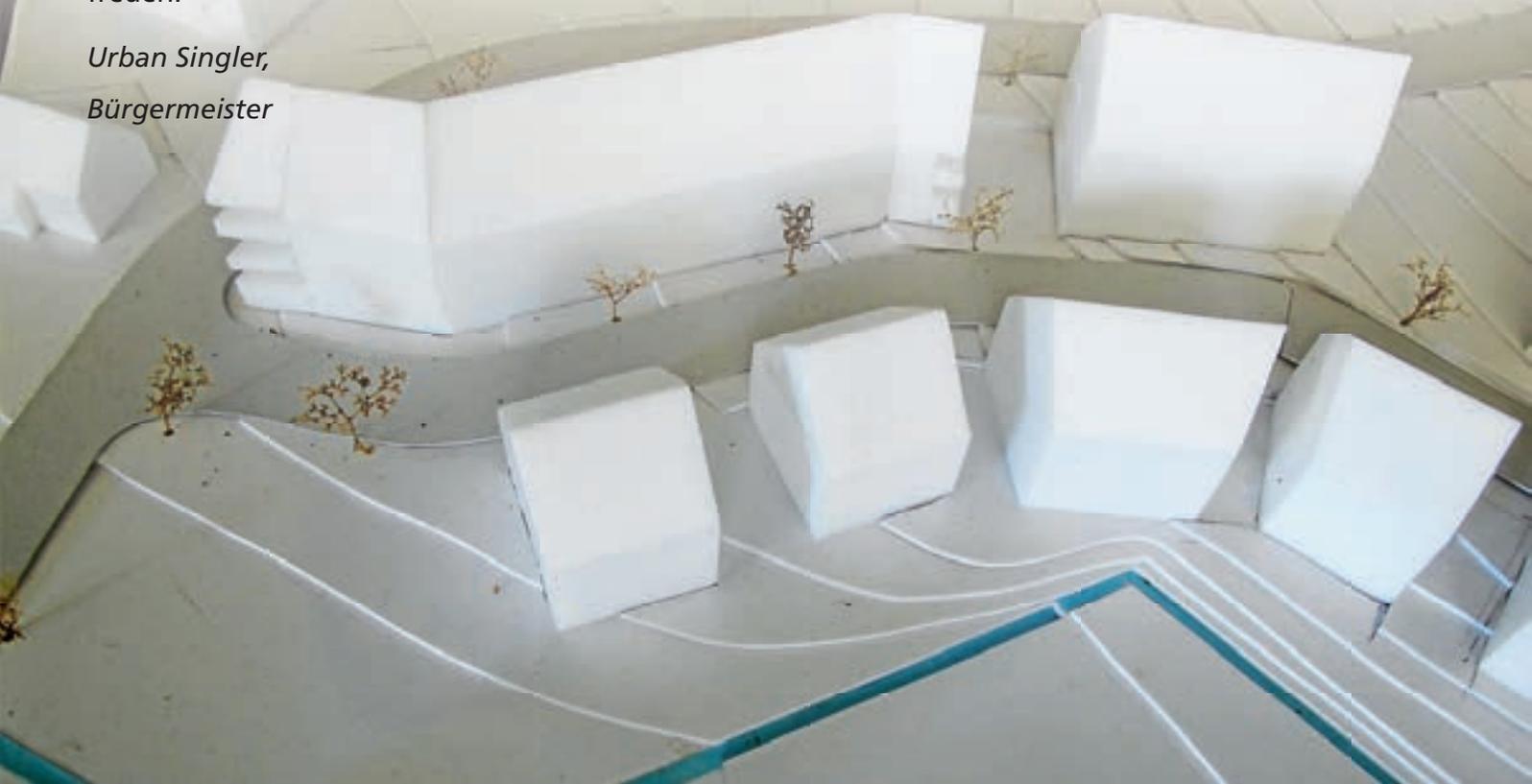
**Mittwoch, den 9. November 2016 um 18:00 Uhr**

**in den Bürgersaal in Bleibach**

zu einer öffentlichen Informationsveranstaltung zu den vorgesehenen inhaltlichen Konzepten und Neubaumaßnahmen im Bereich des betreuten Senioren-Wohnens und der Schaffung von genossenschaftlichen Mietwohnungen im Bebauungsplangebiet „Alte Ziegelei II“ an der Hörnlebergstraße ein.

Nach einer grundsätzlichen Einführung des Bürgermeisters informieren Sie der Stiftungsleiter des St. Nikolai Spitalfonds Waldkirch, Herr Ruf, der geschäftsführende Vorstand der Heimbau Breisgau eG, Herr Weiner, sowie Herr Architekt Michael Wolters. Sie stehen jeweils auch für Fragen zur Verfügung. Über ein reges Interesse und einen guten Besuch würden sich die Gemeinde und die Beteiligten sehr freuen.

*Urban Singler,*  
*Bürgermeister*





AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Schienenersatzverkehr zwischen Bleibach und Elzach in beiden Richtungen vom 29. Oktober bis 4. November 2016

Aufgrund von Gleisarbeiten der DB Netz AG muss die Strecke zwischen Bleibach und Elzach gesperrt werden – und zwar von Samstag, 29. Oktober 2016, bis Freitag, 4. November 2016. In diesem Zeitraum wird für die Fahrgäste der Breisgau-S-Bahn ein Schienenersatzverkehr per Bus eingerichtet. In den Schienenersatzverkehr-Bussen können keine Fahrräder mitgenommen werden. Fahrgäste sollten ihre Anschlussverbindungen prüfen, da die Busse längere Fahrzeiten haben. Die genauen Fahrzeiten stehen im Ersatzfahrplan, der auf der Website www.breisgau-s-bahn.de zu finden ist.

Öffentliche Bekanntmachung

Bebauungsplan: "Alte Ziegelei" und örtliche Bauvorschriften zum Bebauungsplan

- Satzungsbeschluss
• Inkrafttreten

Der Gemeinderat der Gemeinde Gutach im Breisgau hat am 18. Oktober 2016 in öffentlicher Sitzung den Bebauungsplan „Alte Ziegelei“ mit dem gemeinsamen zeichnerischen Teil, den planungsrechtlichen Festsetzungen und den örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan, jeweils in der Fassung vom 18. Oktober 2016, sowie der gemeinsamen Begründung mit Hinweisen in der Fassung vom 18. Oktober 2016, dem Auszug aus dem Flächennutzungsplan mit Darstellung des Bebauungsplan-Umgriffs, dem Umweltbericht mit integriertem Grünordnungsplan in der Fassung vom 31. Juli 2012, dem Fachgutachten Herpetofauna in der Fassung vom September 2011 und der Umwelterklärung in der Fassung vom 08. November 2012 nach § 10 Abs. 1 BauGB in Verbindung mit § 74 LBO sowie § 4 GemO als Satzung beschlossen. Für den räumlichen Geltungsbereich des Bebauungsplans und der örtlichen Bauvorschriften „Alte Ziegelei“ ist der nachfolgende Abgrenzungsplan in der Fassung vom 18. Oktober 2016 maßgebend.

Der Bebauungsplan „Alte Ziegelei“ und die örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan treten mit dieser ortsüblichen Bekanntmachung nach § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft.

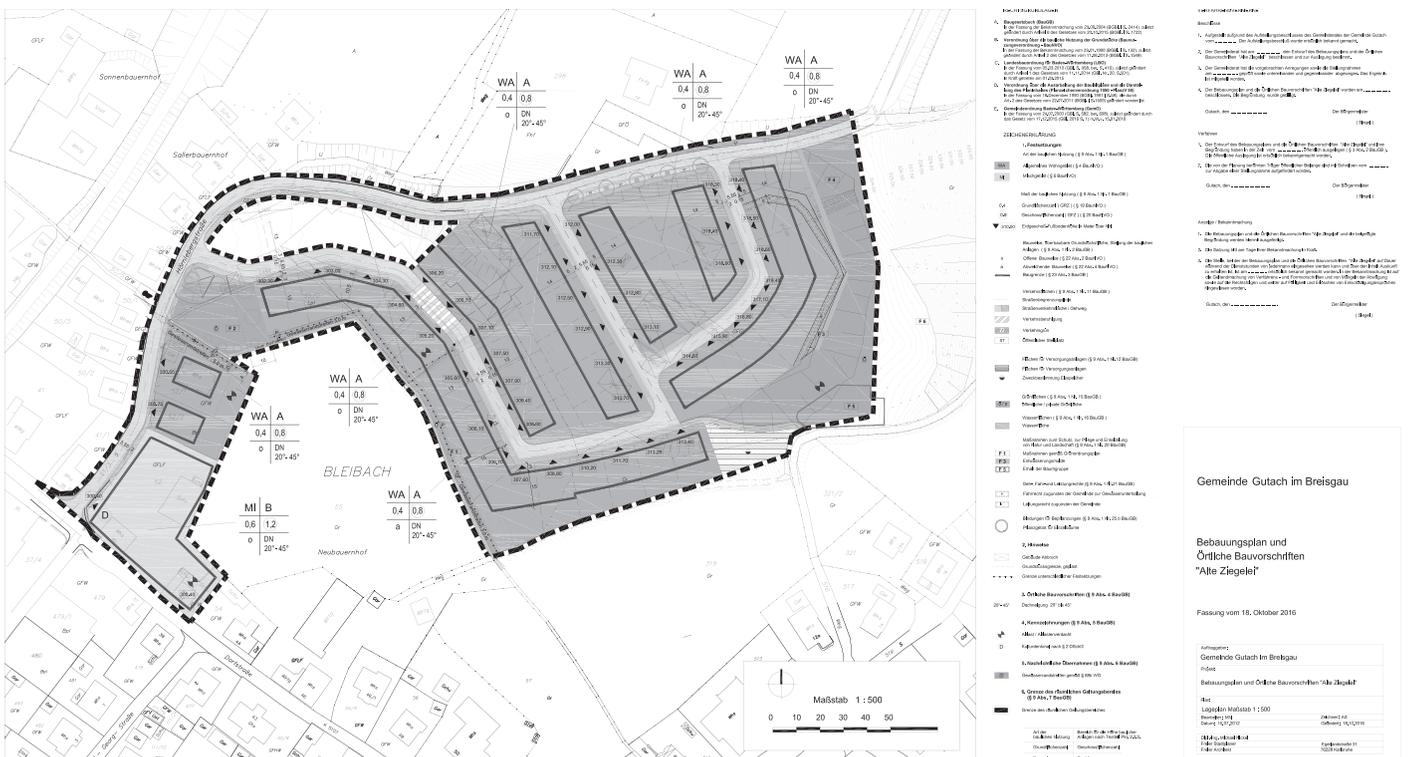
Der Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan können einschließlich der gemeinsamen Begründung, dem Auszug aus dem Flächennutzungsplan, dem Umweltbericht mit integriertem Grünordnungsplan, dem Fachgutachten zur Herpetofauna und der Umwelterklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB im Bürgermeisteramt Gutach im Breisgau, Rathaus Bleibach, Dorfstraße 33 in 79261 Gutach im Breisgau im Gemeindebauamt, Zimmer 09 während der üblichen Öffnungszeiten (Montag – Freitag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Donnerstag von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr) eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan einsehen und über ihren Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39-42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von 3 Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine beachtliche Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans, ein nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel des Abwägungsvorgangs oder aber beachtliche Fehler nach § 214

Abs. 2a BauGB nur beachtlich werden, wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde Gutach im Breisgau geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Rechtsvorschriften oder den Mangel des Abwägungsvorgangs begründen soll, ist darzulegen.

Nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg gelten der Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan, sofern sie unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung oder auf Grund der Gemeindeordnung ergangenen Bestimmungen zustande gekommen sind, 1 Jahr nach dieser Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.



Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung des Bebauungsplans und der örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan verletzt worden sind,
2. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 43 Gemeindeordnung wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat, oder wenn innerhalb eines Jahrs seit dieser Bekanntmachung die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften gegenüber der Gemeinde Gutach im Breisgau unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Nr. 2 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der genannten Jahresfrist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Gutach im Breisgau, den 02. November 2016

Urban Singler  
 Bürgermeister

## Spatenstich zum dritten Bauabschnitt „Breitbandausbau im Landkreis Emmendingen“

Am 6. Oktober 2016 gab Bundesverkehrsminister Dobrindt in Simonswald die Startfreigabe für den zweiten Bauabschnitt „Breitbandausbau im Landkreis Emmendingen“. Am vergangenen Mittwoch, 26. Oktober 2016, fand nun der Spatenstich zum dritten Bauabschnitt mit der Stadt Elzach, sowie den Gemeinden Biederbach, Winden und Gutach im Breisgau hinter dem ehemaligen Sägewerk Herr in Yach statt. Damit ist der Weg frei für einen fast flächendeckenden Ausbau in den genannten Gemeinden. Voraussichtlich im zweiten Quartal 2017 dürfte dann die größere Bandbreite zur Verfügung stehen.



v.l. Projektleiter Marcel Timm, Bürgermeister Josef Ruf, Bürgermeister Urban Singler, Gesamtprojektleiter Martin Stibitz, Landrat Hanno Hurth, Bürgermeister Roland Tibi, Alfred Baum von der Firma Baum Renchen, Bürgermeister Klaus Hämmerle und Ortsvorsteher Josef Wernet.

## „Wichtige Rufnummern bei Unfall und Gefahr“

### NOTDIENSTE ARZT

An Werktagen nach 18 Uhr ist der diensthabende Arzt durch Anruf beim Hausarzt zu erfahren.

Außerhalb der regulären Sprechzeiten der Arztpraxen ist der ärztliche, kinderärztliche, gynäkologische und augenärztliche Bereitschaftsdienst unter Tel. 116 117 zu erreichen.

An Wochenenden und Feiertagen ist der zahnärztliche Notfalldienst unter Tel. 0180/3222555-70 erreichbar.

In Notfällen:

Notruf Polizei:	110
Notruf Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst:	112
Rufnummer Krankentransport:	19222
Gift-Notrufzentrale:	0761/19240
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180/ 6076111
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180/ 6075311

Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:  
 07641/4601-77 (nur für schwerhörige, ertaubte, #gehörlose und sprachgeschädigte Personen.)

## Apotheken-Notdienst



Dienstbereitschaft von  
 8.30 Uhr - 8.30 Uhr des folgenden Tages

- Di., 01.11. Nikolai-Apotheke, Waldkirch**  
 Adenauerstr. 11, Tel. 07681 4740740  
**Spitzweg-Apotheke, Emmendingen**  
 Fritz-Boehle-Str. 38, Tel. 07641 51191
- Mi., 02.11. Paracelsus-Apotheke, Denzlingen**  
 Schwarzwaldstr. 3, Tel. 07666 2392
- Do., 03.11. Kandel-Apotheke, Waldkirch**  
 Fabrik Sonntag 5a, Tel. 07681 4925250
- Fr., 04.11. Aesculap-Apotheke, Köndringen**  
 Bahnhofstr. 3, Tel. 07641 54300  
**Glocken-Apotheke, Waldkirch**  
 Kollnauer Str. 1, Tel. 07681 7054
- Sa., 05.11. Apotheke Simonswald**  
 Talstr. 36a, Tel. 07683 794  
**Schlossberg-Apotheke, Emmendingen**  
 Steinstr. 12, Tel. 07641 914650
- So., 06.11. Apotheke am Heidacker, Freiamt-Ottoschwanden**  
 Hauptstr. 49, Tel. 07645 917877  
**Waldhorn-Apotheke, Sexau**  
 Emmendingen Str. 6, Tel. 07641 47575
- Mo., 07.11. Stadtapotheke am Marktplatz, Emmendingen**  
 Marktplatz 9, Tel. 07641 8763
- Di., 08.11. Kandel-Apotheke, Waldkirch**  
 Lange Str. 58, Tel. 07681 9320

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:

Ist der zuständige Tierarzt nicht erreichbar, versieht am Sonntag bzw. ges. Feiertag in der Zeit von 10.00 bis ca. 18.00 Uhr den tierärztlichen Bereitschaftsdienst wie folgt:

**Samstag/Sonntag, 05.11./06.11.16**

Fr. Hesse, Forchheim

Aspergstr. 10, Tel. 07642 2324

Dr. Sonja Gebhard, Rheinhausen

Endinger Str. 3, Tel. 07643 9378970

**Tierkörperbeseitigungsanstalt**

Zweckverband PROTEC Orsingen, Nenzinger Str. 34,  
 78359 Orsingen, Tel. 07774/9339-0, Fax 07774/9339-33

## Notdienst für Strom/Straßenbeleuchtung:

EnBW Regional AG, Regionalzentrum

## Notdienst für Wasser:

Tel. 0170/6313727

## Recyclinghof /Grünschnittsammelplatz Bleibach:

Hintermatte 2, Öffnungszeiten: Freitag von 13.00 - 17.00 Uhr  
 und Samstag von 9.00 - 14.00 Uhr.

## Fachstelle Sucht

Beratung, Behandlung, Prävention

Friedhofstr. 1, Waldkirch, Tel 07681/24623

Dienstag, Donnerstag 10-17 Uhr

**emma**

Jugend- und Drogenberatung

Friedhofstr. 1, Tel. 07681/3891 und 07641/41970



### Gutach im Breisgau Landkreis Emmendingen

Die Gemeinde Gutach im Breisgau mit ca. 4.300 Einwohnern liegt rund 20 Kilometer nordöstlich von Freiburg im Breisgau in einer herrlichen Schwarzwaldlandschaft inmitten der Ferienregion ZweiTälerLand. Gutach im Breisgau verfügt über eine gute Verkehrsanbindung durch die direkte Lage an der S-Bahn-Strecke Freiburg – Elzach. Wir suchen zum 01.01.2017 für unsere kommunale Kinderkrippe Schatzkiste im Ortsteil Bleibach eine/n

#### Erzieher/in oder Kinderpfleger/in befristet bis zum 31.08.2017

In der kommunalen Kinderkrippe werden Kinder im Alter von 1 – 3 Jahren betreut. Es handelt sich um eine Teilzeitstelle mit einem Umfang von 30 Std. (nach Absprache). Die Anstellung und Vergütung richtet sich nach TVÖD – SUE.

Wir suchen eine aufgeschlossene Persönlichkeit mit Engagement, Sicherheit und Verantwortungsbewusstsein im Umgang mit Kindern unter 3 Jahren.

#### Ihr Profil:

- abgeschlossene Ausbildung zur Erzieherin bzw. Kinderpflegerin.
- Spaß und Phantasie in der pädagogischen Arbeit mit Kleinkindern, einfühlsamer und wertschätzender Umgang mit Eltern sowie Teamfähigkeit und Flexibilität.

Wir bieten Ihnen die Mitarbeit in einem aufgeschlossenen, modernen und qualifiziertem Team.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann richten Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte bis zum 25.11.2016 an die

**Gemeinde Gutach im Breisgau  
Dorfstr. 33, 79261 Gutach im Breisgau**

Gerne auch per E-Mail an: [personalamt@gutach.de](mailto:personalamt@gutach.de)

Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen!

Mehr über Gutach im Breisgau erfahren Sie auch unter: [www.gutach.de](http://www.gutach.de).

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Kury-Hauk (Einrichtungsleitung) unter 07685-910177 gerne zur Verfügung

- 1 Kinderbrille gefunden in Bleibach unter der Bahnbrücke Dorfstr.

Es wird darauf hingewiesen, dass das Eigentum an den Fundsachen, falls die Verlierer sich nicht melden, nach Ablauf von 6 Monaten (bei Gegenständen unter 5,11 € sofort) nach Anzeige des Fundes beim Fundbüro bzw. der Polizei auf den Finder oder bei Verzicht auf jegliches Fundrecht auf die Gemeinde übergeht.

Nähere Einzelheiten finden Sie auch im Internet unter [www.gutach.de/Bürger-Service](http://www.gutach.de/Bürger-Service).

Ihre Gemeindeverwaltung

## BEKANNTMACHUNGEN ANDERER BEHÖRDEN

### Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen



#### Psychosoziale Krebsberatungsstelle im Kreiskrankenhaus

Für an Krebs erkrankte Menschen und ihre Angehörigen bietet die Psychosoziale Krebsberatung Freiburg jeden zweiten Donnerstag im Monat eine Beratung im Kreiskrankenhaus Emmendingen an. **Am Donnerstag, 10. November 2016** stehen sozialrechtliche Fragen bei einer Krebserkrankung im Mittelpunkt. Darüber informiert die Diplom-Sozialpädagogin Erika Bächle in einem kurzen Vortrag. Im Anschluss daran werden Fragen beantwortet sowie Einzelberatung angeboten. Beginn ist um 14:00 Uhr im Veranstaltungsraum U1 im Nebengebäude des Kreiskrankenhauses.

#### Landrat stellt den Haushalt für 2017 vor

Die Einbringung des Haushalts für das Jahr 2017 steht im Mittelpunkt der öffentlichen Kreistagsitzung **am Montag, 7. November 2016 um 15:00 Uhr** im großen Sitzungssaal des Landratsamtes in Emmendingen. Landrat Hanno Hurth stellt den Haushaltsentwurf für das kommende Jahr. Außerdem werden die Wirtschaftspläne für das Kreiskrankenhaus Emmendingen und das Kreisseniozentrum in Kenzingen vorgestellt.

#### Beratungsservice für internationale Fachkräfte

Am **Donnerstag, den 17. November 2016 von 15:00 bis 18:00 Uhr** bietet das Welcome Center Freiburg-Oberrhein wieder Beratungen für internationale Fachkräfte und für Unternehmen im Landkreis Emmendingen im **Haus am Festplatz des Landratsamtes Emmendingen, Schwarzwaldstr. 4, Besprechungszimmer 136 im 1. OG**, an.

Frau Freckmann vom Welcome Center informiert und berät Fachkräfte aus dem Ausland (EU und Nicht-EU) zu Themen wie Arbeit, Wohnen, Sprache, Kinderbetreuung, Anerkennung des Berufsabschlusses, Familie, Bildung, Alltag in Deutschland, Freizeit u.v.m.

Für **Unternehmen** bietet das Welcome Center Information und Beratung zu Rekrutierung und Integration internationaler Fachkräfte. Terminvereinbarungen sind auch außerhalb dieser Zeiten und im eigenen Unternehmen möglich.

**Anmeldung und Terminvereinbarung unter:**

Tel.: 0761-13 79 79 55

oder per E-Mail: [welcomecenter@fwtm.de](mailto:welcomecenter@fwtm.de)

Weitere Informationen unter:

[www.welcomecenter-freiburg-oberrhein.de](http://www.welcomecenter-freiburg-oberrhein.de)

Die Beratung ist kostenlos und findet auf Deutsch oder Englisch statt.

### Die Gemeinde Gutach im Breisgau gratuliert



#### Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

am 7. November 2016

Frau Anna Schuler, Uferweg 1 zum 80. Geburtstag

*Auch den Altersjubilaren, die namentlich nicht genannt werden wollen, gratulieren wir recht herzlich zu ihrem Geburtstag und wünschen alles erdenklich Gute, vor allem jedoch Gesundheit und Wohlergehen.*

#### Herzlichen Glückwunsch zur Geburt

Silke Weiß und Ulrich Wernet, Mußbachstr. 14, zu ihrem Sohn Erik, geb. am 30.09.2016.

### Fundsachen

Folgende nachstehend aufgeführten Fundsachen wurden abgegeben und können während der Öffnungszeiten (Mo – Fr 8.00-12.00 Uhr, Do 14.00-18.00 Uhr) beim Fundbüro im Rathaus Bleibach, Zimmer 2, Dorfstr. 33, 79261 Gutach im Breisgau (Tel.: 07685/9101-14) von den Verlierern abgeholt werden.

## Landwirtschaftsamt

### Brot einfach selber backen

Das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Hochburg lädt zum Workshop „Brotbacken“ am **Dienstag, 15. November 2016 von 18 bis 21 Uhr** ein. Im Rahmen der Landesinitiative „Blickpunkt Ernährung“ wird die Herstellung von verschiedenen Teigen und Broten erklärt und Brot und Brötchen werden gemeinsam gebacken und verkostet. Der Workshop kostet 9 Euro, die Lebensmittelkosten werden umgelegt. Anmeldung bis zum 11. November 2016 unter Telefon 07641 451 9110.

### Richtige Ernährung im Säuglingsalter

Die richtige Ernährung im Säuglingsalter ist für die Entwicklung der Kinder von besonderer Bedeutung. Wann ist der richtige Zeitpunkt für den ersten Brei? Wie ist eine ausgewogene Beikost zusammengesetzt? Wie lernt das Baby vom Löffel zu essen? Zu diesen Fragen bietet das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg einen zweiteiligen Kurs am **Freitag, 18. November 2016 von 9:30 bis 11:00 Uhr** sowie am **Freitag, 25. November 2016 von 9:30 bis 11:30 Uhr**. Die Referentin ist Beki-Fachfrau für bewusste Kinderernährung und zeigt, wie sich Babys Breie ohne viel Mühe und Zeit selbst zubereiten lassen. Zum ersten Termin können die Säuglinge mitgebracht werden. Die Veranstaltung ist kostenlos. Die Lebensmittelkosten werden anteilig verrechnet. Verbindliche Anmeldung bis zum 14. November 2016 beim Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451 9110.

## Bundesagentur für Arbeit Agentur für Arbeit Freiburg



### Berufe in Uniform

Am **Donnerstag, 10. November**, informieren Einstellungsberater der Bundeswehr, der Bundespolizei, der Polizeidirektion Freiburg und der Zollverwaltung über „Berufe in Uniform“. Die Veranstaltung beginnt um 14 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77.

Interessierte Jugendliche erfahren in Vorträgen und daran anschließenden Beratungen (bis 16:30 Uhr) alles Wissenswerte zur Laufbahn bei Bundeswehr, Polizei oder Zoll. Eine Anmeldung zur kostenlosen Veranstaltung ist nicht erforderlich. Mehr Information gibt es unter 0761 2710 264.

### Berufsoption Selbständigkeit:

**Mit eigenen Ideen die berufliche Zukunft selbst gestalten**

Am **Donnerstag, 10. November**, informiert Dr. Thomas Maier, Gründungsberater am Gründerbüro der Zentralstelle für Technologietransfer, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, zum Thema: „Berufsoption Selbständigkeit: Mit eigenen Ideen die berufliche Zukunft selbst gestalten“. Die Veranstaltung beginnt um 18:15 Uhr im Kollegiengebäude I (Hörsaal 1016) der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und endet voraussichtlich um 19:45 Uhr. Eine Anmeldung ist zur kostenlosen Veranstaltung nicht erforderlich.

Unabhängigkeit erleben, eigene Ideen entwickeln, sein eigener Chef sein – wer das will gründet häufig ein eigenes Unternehmen. Doch dieser Schritt muss sorgfältig geplant werden. Wie? Das zeigt Thomas Maier in einem Vortrag, der sich mit folgenden Themen beschäftigt: Unternehmerpersönlichkeit, Geschäftsidee präzisieren, Planungsinstrument Businessplan, Qualifizierungs- und Unterstützungsangebote des Gründerbüros, Förderangebote von Bund und Land, Netzwerkeangebote und -initiativen sowie weitere Beratungsstellen.

Der Vortrag ist Teil der Veranstaltungsreihe „Von der Uni in den Beruf“, die in Kooperation von Agentur für Arbeit Freiburg und dem Service Center Studium der Albert-Ludwigs-Universität für Studierende und Hochschulabsolventen organisiert wird.

## Gewerbeakademie Freiburg

### Optimale Vorbereitung auf die Meisterprüfung

Meister sind Führungskräfte, die auch betriebliche Fragestellungen flexibel, kompetent und professionell beurteilen, bewerten und lösen können. Hierzu bietet die Gewerbe Akademie Freiburg **ab dem 9. Januar 2017** den Meistervorbereitungslehrgang Teil 3 an. In diesem stehen drei Handlungsfelder im Fokus, um später gesamtbetrieblich entscheiden zu können. Im Bezug zu den Handlungsfeldern Wettbewerbsfähigkeit, Gründungs- und Übernahmeaktivitäten sowie Unternehmensführungsstrategien werden Grundlagen in Rechnungswesen und Controlling, im wirtschaftlichen Handeln eines Betriebes sowie rechtliche und steuerliche Grundlagen vermittelt. Der Unterricht ist auf die neuen Prüfungsanforderungen abgestimmt und findet in Teilzeit am Abend statt.

Für den Fachkurs kann das AufstiegsBAföG beantragt werden. Weitere Auskünfte zum Studiengang erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg unter Telefon 0761 15250-0 oder unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

## Industrie- und Handelskammer

### Unterricht für Lehrer

**IHK Südlicher Oberrhein bietet Fortbildungsseminar für Bogy-Beauftragte der Gymnasien**

*Die Industrie- und Handelskammern in Baden-Württemberg möchten Lehrerinnen und Lehrer auf die Anforderungen im neuen Schulfach „Wirtschaft, Berufs- und Studienorientierung“ sowie auf die künftige „Leitperspektive Berufsorientierung“ vorbereiten. Die IHK Südlicher Oberrhein bietet dazu für Bogy-Beauftragte aller Gymnasien am 14. November in Offenburg ein kostenloses Seminar an.*

Schwerpunkt der eintägigen Lehrerfortbildung ist der Aufbau eines stufenübergreifenden „Fahrplans Berufsorientierung“ sowie die Weiterentwicklung und Optimierung bestehender Konzepte an den Schulen. Auch praktische Hilfen für die Umsetzung der unterrichtsbegleitenden Berufsorientierung werden vermittelt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer erfahren, welche Bestandteile eine praxisnahe Berufs- und Studienorientierung umfassen sollte und wie ein entsprechendes Konzept im Schulalltag unter Einbeziehung regionaler Gegebenheiten implementiert werden kann.

## IMPRESSUM



**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Gutach im Breisgau  
Dorfstraße 33, 79261 Gutach im Breisgau

**Druck und Verlag:**

NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG, Durschstraße 70,  
78628 Rottweil, Telefon 0741 5340-0, Fax 07033 3204928

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:**

Bürgermeister Urban Singler oder sein Vertreter im Amt  
**Für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil:**  
Brigitte Nussbaum

Es gilt die jeweils aktuelle Anzeigen-Preisliste.



Das Seminar findet **am Montag, 14. November, von 9 bis zirka 17 Uhr** im IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Am Unteren Mühlbach 34, in Offenburg statt. Die Gesamtkosten der Veranstaltung übernimmt die IHK Südlicher Oberrhein. Fahrtkosten können ebenfalls abgerechnet werden. Weitere Informationen und Anmeldung bis 6. November bei Andreas Klöble unter der Telefonnummer 0761/3858-127 oder per E-Mail an die Adresse [andreas.kloeble@freiburg.ihk.de](mailto:andreas.kloeble@freiburg.ihk.de).

## KINDERGARTEN- UND SCHULNACHRICHTEN

### KATH. KIRCHENGEMEINDE MITTLERES ELZ- UND SIMONSWÄLDERTAL

Für unseren Kath. Kindergarten St. Michael in Gutach i.Br., suchen wir zum 01.01.2017



#### Erzieher/innen und Kinderpfleger/innen

oder Bewerber/innen mit vergleichbarem Abschluss in Vollzeit mit 39 Wochenstunden zur befristeten Mutterschutz,- und Elternzeitvertretung.

#### Wir bieten

- ... eine anspruchsvolle Tätigkeit mit vielen Gestaltungsmöglichkeiten und einem Höchstmaß an Selbständigkeit
- ... ein qualifiziertes, engagiertes und nach dem Orientierungsplan arbeitendes Team
- ... Möglichkeiten zu Fort- und Weiterbildung
- ... Anstellung und Entgelt nach der Arbeitsvertragsordnung für den kirchlichen Dienst in der Erzdiözese Freiburg (in Anlehnung an den Tarifvertrag für den Sozial- und Erziehungsdienst – TV SuE)
- ... Maßnahmen im Bereich des Gesundheitsmanagements

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bis zum 15. November 2016 unter Angabe der Kennziffer 16/34 an:  
**Verrechnungsstelle für Kath. Kirchengemeinden Riegel Postfach 1155**

**79357 Riegel am Kaiserstuhl**

Den Bewerbungsunterlagen ist eine Selbstauskunftserklärung beizufügen. Das Formular finden Sie online unter [www.vst-riegel.de](http://www.vst-riegel.de) unter der Rubrik Stellenbörse. Für Fragen oder nähere Auskünfte steht Ihnen die Verrechnungsstelle Riegel, Herr Weber (Tel. 07642/ 9070-171) oder die Kindergartenleiterin, Frau Birklein (Tel.: 07681-9469), gerne zur Verfügung.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

**Einladung zur öffentlichen PGR-Sitzung der Röm.-Kath. Kirchengemeinde Oberes Elztal**

**Mittwoch, 9. November 2016 um 20:00 Uhr im Pfarrzentrum in Elzach.**

#### Tagesordnung:

- Geistlicher Impuls
- Genehmigungen der letzten Protokolle

**TOP 1** Vorstellung: Gabriel Breite, Pastoralassistent

**TOP 2** StR-Beschlüsse: Was wurde beschlossen?

**TOP 3** Berichte:

- Berichte aus den einzelnen GT und was wurde umgesetzt?
- Zeit der Barmherzigkeit auf dem Hörnleberg
- Friedensdekade
- Tüte Güte
- Ehrenamtlichen-Fest – wie soll es in Zukunft ablaufen?

**TOP 4** Klausurtag: 25./26. November '16 in St. Peter

**TOP 5** Visitation: Weiteres Vorgehen mit und nach dem Visitationsbericht?

LEVI-Auftrag Thema: PGR und SE-Team

### TOP 6 Termine/Fragen

- Fragen aus dem PGR-Rat
- Fragen der Zuhörer

Auf Ihr zahlreiches Kommen freut sich  
*Siegfried Wernet, PGR-Vorsitzender*

## Kath. Pfarramt Gutach

### St. Martin

**Am Freitag, 11.11.2016** feiern wir St. Martin. In Gutach und Bleibach treffen sich die Kinder mit ihren Eltern und Geschwistern **um 18:00 Uhr** in der jeweiligen Kirche zur Einstimmung. Um 18.30 Uhr beginnt der Umzug durch die Straßen von Gutach und Bleibach. Die musikalische Begleitung übernehmen die beiden Musikvereine. Im Anschluss an den Umzug gibt es auf dem Kirchplatz eine Martinsbrezel für die Kinder. Herzliche Einladung an alle Kinder, mit ihren Angehörigen und natürlich den Laternen St. Martin zu feiern!

## Evang. Paul-Gerhardt-Gemeinde Kollnau-Gutach



### Am Dienstag, den 8. November 2016

19:30 Uhr - Vortragsabend im Rahmen der Friedensdekade (Ref. Dr. Markus Geiger) "Das Beispiel des badischen Pfarrers Herrmann Maas und seiner Gemeinde im Widerstand gegen die NS-Behörden"

### Am Mittwoch, den 9. November 2016

09:15 Uhr - Fröhliches Frühstück im Gemeindehaus  
18:30 Uhr - ökum. ANgeDACHT in Bleibach

## Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Mittleres Elz- und Simonswäldertal

### Vortrag

**am Donnerstag, 10.11.2016** im Gemeindehaus Simonswald, **20:00 Uhr**, „Von der Quelle bis zur Mündung. – Wie sauber ist der Rhein?“. Ein Erlebnisbericht von Prof. Dr. Fath aus Furtwangen.

## VEREINSNACHRICHTEN

### Seniorentreff Bleibach

#### Herzliche Einladung

**Am Dienstag, den 15. November 2016 um 15:00 Uhr** zeigt Berthold Reich im Gasthaus "Löwen" alte Bilder von Bleibach auf einer Leinwand.

Hierzu sind alle recht herzlich eingeladen.

## DRK Ortsverein Gutach-Bleibach e.V.



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

### Einladung zum Seniorennachmittag

**Am Sonntag, den 06.11.2016** laden das DRK Gutach-Bleibach und die Gemeinde zum Seniorennachmittag in Bleibach ein. Beginn ist **14:30 Uhr im Bürgersaal Bleibach**. Verbringen Sie einige vergnügte Stunden bei selbst gebakenen Kuchen und einer guten Tasse Kaffee!

**Altpapier- und Altkleidersammlung**

Der DRK-Ortsverein Gutach-Bleibach führt **am Samstag, den 12.11.2016**, eine Altpapier- und Altkleidersammlung in allen drei Ortsteilen der Gemeinde durch. Bitte legen Sie die Altkleider in Säcke verpackt und das Altpapier gebündelt gut sichtbar an den Straßenrand. Nicht gesammelt werden Kartonagen und geschnetztes Papier. Treffpunkt für die Helfer ist der Schulhof Bleibach.

**Narrenzunft  
„Der Silberklopfer“ e.V.**

**Liebe Klopfi-Kids,**


da im ersten Jahr der Ein oder Andere seinen Klopfi-Pass bei unseren Veranstaltungen nicht dabei hatte, haben wir uns Folgendes überlegt:

Bis 31.12.2016 könnt Ihr euch bei mir melden und mit Eurem Klopfi-Pass vorbeikommen. Ich werde dann die fehlenden Veranstaltungen "nachstempeln".

Bitte beachtet, dass es sich hier um eine Ausnahme handelt.

Für die Fasnet 2017 immer an Euren Klopfi-Pass denken!

**Meine Kontaktdaten:**

Jürgen Disch, Simonswälder Str. 33 im Ortsteil Stollen  
Tel.: 07685-913831; E-Mail: juergen.disch@t-online.de

Mit närrischen Grüßen

Jürgen Disch, Zunftmeister


**SC Gutach-Bleibach e.V.**

**SC Jugendabteilung**
**Freitag, 04.11.2016**

17:30 Uhr, E3-Junioren, SCGB : ESV Freiburg 4

17:30 Uhr, B-Junioren, SG Gutach : SG Wyhl

19:00 Uhr, D-Junioren, SV Kappel : SCGB

**Samstag, 05.11.2016**

10:00 Uhr, E2-Junioren, SCGB : SG Glottertal 2

12:45 Uhr, A-Junioren, SG Simonswald : SG Sasbach

13:00 Uhr, B2-Junioren, SG Guach : SG Gundelfingen 2

13:00 Uhr, C-Junioren, SG Wasser-Kollmarsreute : SG Simonswald

15:15 Uhr, D2-Junioren, SCGB : FC Rimsingen 2

**Sonntag, 06.11.2016**

11:30 Uhr, C2-Junioren, SG Simonswald : SG Königshausen 2

**AUS DEN NACHBARGEMEINDEN**
**Bücherherbst**

„Reiß liest...“

Freitag, den 04.11.2016, 20 Uhr  
Pfarrzentrum Elzach

Sebastian Reiß stellt lesenswerte Bücher vor!

Wenn die Tage wieder kürzer werden,  
dann zieht es einen

mit einem guten Buch aufs Sofa.

Aber welcher Roman ist denn nun das gute Buch?

Sebastian Reiß, der seit vielen Jahren Bücher vorstellt, präsentiert acht seiner Favoriten aus den letzten Jahren an diesem Abend auf seine unverwechselbare, leidenschaftliche, humorvoll-charmante Weise. Und dabei preist er die Bücher



nicht nur an, sondern bringt auch ausgewählte Passagen daraus mit seiner Stimme zum Klingen. Freuen Sie sich auf einen kurzweiligen und unterhaltsamen Abend!

Sebastian Reiß arbeitet als Produzent und Regisseur für Sprach- und Hörbuchaufnahmen, ist Lesestimme bei Literaturfestivals und Lesungen. Außerdem ist er als Sprecher und Regisseur auch beim Südwestrundfunk tätig. (Eintritt: 3 Euro)

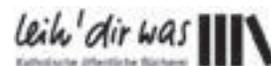
**Bücherflohmarkt im Pfarrzentrum**

Es gibt wieder viele alte, neue, große, kleine, dünne, dicke Bücher, Bücher zu Minipreisen. Es ist bestimmt für jeden was dabei..., dazu gibt es Kaffee und Kuchen.

Freitag, 04.11.2016, 19:00 Uhr – 20 Uhr

Samstag, 05.11.2016, 8:30 Uhr – 12 Uhr

Das Team der Kath. Öffentl. Bücherei und des Kath. Bildungswerks


**Theaterabend**

Wann: Freitag, 11.11.2016, 20<sup>00</sup> Uhr

Wann: Samstag, 12.11.2016, 20<sup>00</sup> Uhr

Wo: Festhalle Siensbach

Einlass ab 18<sup>30</sup> Uhr

.....  
Gespielt wird der Drei-Akter

„Die unglaubliche Geschichte vom gestohlenen Stinkeräs“

Auf Ihr Kommen freut sich die

**KLJB Siensbach**

Barbetrieb ab 22<sup>00</sup> Uhr

**Kunstaussstellung im Kurhaus Freiamt**

Vigilio Puel aus Emmendingen stellt aus

Die Vernissage zur Kunstaussstellung im Kurhaus Freiamt ist **am Sonntag, 6. November 2016, um 15:00 Uhr**. In dieser Ausstellung zeigt Vigilio Puel unter dem Titel „Kristallwelt“ seine Fotoausstellung. Als 12-jähriger entdeckte Vigilio Puel seine Liebe zur Fotografie.

„Mein Beruf als Chemielaborant und mein Interesse und die Bewunderung für die Natur in all ihrer Erscheinungsformen, ließen in mir die Idee reifen, einen kleinen Teil dieser Natur mit fotografischen Mitteln sichtbar zu machen.“, so der Emmendinger. Die einführenden Worte bei der Vernissage spricht Bürgermeisterin Hannelore Reinbold-Mench. Die Ausstellung ist bis Freitag, 2. Dezember 2016, täglich von 9:00 bis 18:00 Uhr bei freiem Eintritt geöffnet. Weitere Informationen bei der Tourist-Information Freiamt, Telefon 07645/91030, Internet: www.freiamt.de

**Ist Ihre Hausnummer gut erkennbar?**

Im Notfall entscheiden **Sekunden!**

**112**



## SONSTIGES

### Monatliche Obst- und Garten-Info im Lehrgarten jetzt wieder samstags

Der Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft verlegt seine monatliche Infoveranstaltung im Lehrgarten während der Winterzeit vom Freitagabend auf den Samstagvormittag. Alle, die sich für den Hobby-Obstbau interessieren, treffen sich **am Samstag, den 5. November ab 10:00 Uhr bis ca. 12:00 Uhr** im KOGL-Lehrgarten an der Alten Straße in Kenzingen. Es geht dann vor allem um die Pflanzung von Obstgehölzen und damit auch um Sortenwahl, Qualitätsmerkmale beim Pflanzgut und Standortansprüche. Das fachgerechte Pflanzen eines Obstbaums und der richtige Pflanzschnitt werden demonstriert, außerdem wird gezeigt, wie z.B. Johannisbeeren über Steckhölzer vermehrt werden. Auch die Pflege von Schnittwerkzeug und vor allem das Schärfen wird erklärt. Wer seine Garten- oder Astschere mitbringt, kann sie, soweit die Zeit reicht, gleich schärfen lassen. Auch über die vielen anderen Herbstarbeiten wird gesprochen und natürlich ist reichlich Gelegenheit, Fragen zu stellen und Erfahrungen auszutauschen. Für den Unterhalt des Lehrgartens bittet der KOGL um einen kleinen freiwilligen Obolus. Ausführliche Informationen auch unter [www.kogl-emmendingen.de](http://www.kogl-emmendingen.de).

### Katholisches Bildungswerk Elzach

Für den **am 7. November 2016 beginnenden Nähkurs** (19.30 – 21.45 Uhr), insgesamt 4 Termine im Pfarrzentrum in Elzach (Nähraum), sind noch wenige Plätze frei. Sofortige Anmeldung erforderlich: Georg Hug, Tel. 07682-924429

### Deutscher Brennertag bei der Intervitis in Stuttgart

**Am Sonntag, dem 27. November 2016**, findet in Stuttgart auf der Intervitis um 10.00 Uhr wieder der Deutsche Brennertag statt.

Es spricht der parlamentarische Staatssekretär im Bundesministerium der Finanzen Michael Meister. Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele Kleinbrenner diese Veranstaltung, auch im Hinblick auf die Veränderungen bei den Kleinbrennern, besuchen würden. Nach dem Besuch der Versammlung kann man dann noch die Messe Intervitis besuchen. Der Eintritt zu der Messe ist dann frei. Den Weg zu den Freikarten zur Messe am Sonntag finden Sie unter [www.kleinbrenner-baden.de](http://www.kleinbrenner-baden.de) unter Termine. Vor zwei Jahren haben wir von Freiburg aus einen Bus organisiert, der dann auch die Ortenauer mitgenommen hat. Wer mitfahren möchte, soll sich bitte in der Geschäftsstelle bis 11. November anmelden.

## VdK Sozialrechtsschutz gGmbH

### Beratung im Sozialrecht:

Die Sprechtag der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in **Freiburg** für den Landkreis Emmendingen finden **ab November** mit der Sozialrechtsreferentin **Frau Silke Löffler** statt. Sie übernimmt die Nachfolge von Klaus-Martin Weih, der zukünftig die Geschäftsführung im VdK Bezirksverband Südbaden übernehmen wird. Die Sprechtag von Frau Löffler finden **jeden Montag** statt von 08:30 bis 12:00 Uhr und von 14:00 bis 16:00 Uhr in der VdK-Service-Stelle in der Bertoldstraße 44. Frau Löffler wird auch die monatlichen Außensprechtag in Waldkirch und Emmendingen, donnerstags den, 10.11. u. 24.11.2016 in EM, Neues Rathaus Zi.103 von 09:00 -12:00 Uhr wie gewohnt fortführen.

Die Beratung und rechtliche Vertretung erfolgt in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. in der gesetzlichen Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung sowie dem Schwerbehindertenrecht. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 1 / 50 44 9-0 ist erforderlich.**



## Wassonstnochinteressiert

## Aus dem Verlag

### Schnittlauch erlebt am Fenster zweiten Frühling

Die Zeit der frischen Gartenkräuter neigt sich dem Ende entgegen – doch das muss nicht sein: Schnittlauch (botanisch: *Allium schoenoprasum*) wächst in der kalten Jahreszeit auch auf der Fensterbank. Dazu sollte der Schnittlauch frühestens Ende Oktober im Garten ausgegraben werden. Bestenfalls hat er dann bereits einmal Frost bekommen, und er treibt besser wieder aus.

Ist das Laub noch nicht komplett abgetrocknet, den Wurzelballen noch etwas auf dem Beet liegen lassen. Dann kann er in kleine Stücke zerteilt werden. Der BDG empfiehlt, das trockene Laub auf etwa drei Zentimeter zu kürzen. Jedes Stück Wurzelballen kommt in einen Topf mit Erde und etwas Sand und wird mit lauwarmem Wasser angegossen. Nun muss das Würzkräut nur noch an einen hellen, warmen Ort gestellt werden. Bald zeigt sich wieder grüner, aromatischer Schnittlauch, der den ganzen Winter frisch genossen werden kann.

Quelle: Bundesverband Deutscher Gartenfreunde e.V.

### Rezept-Tipp aus der Redaktion:

#### Quittenbrot

2 kg frische Quitten, 1 TL gemahlener Zimt, je 1 unbehandelte Orange und Zitrone, 2 EL Kirschwasser, 1 kg Zucker, 50 g Zitronat, 50 g Orangeat; Alufolie für die Form.

Quitten abreiben, vierteln, Stiele, Kerngehäuse und Blütenansätze entfernen. 45 Minuten zugedeckt bei milder Hitze im Wasser kochen, in einem Sieb abtropfen lassen. In einer Schüssel mit der abgeriebenen Orangen- und Zitronenschale, mit Zimt und Kirschwasser mischen.

Alles über Nacht zugedeckt stehen lassen. Quittenmus mit 800 g Zucker in einem Topf unter ständigem Rühren mit einem Holzlöffel so lange kochen lassen, bis es sich vom Topfrand löst. Zuletzt das sehr fein geschnittene Zitronat und Orangeat untermischen.

Die gefettete Pfanne des Backofens mit Alufolie auslegen. Das Quittenmus 1 cm hoch in die ausgelegte Fettpfanne streichen und bei 50 °C auf der mittleren Schiebeleiste des Ofens 3 bis 4 Stunden trocknen lassen.

Nach dem Erkalten in gleich große Rauten schneiden und im restlichen Zucker wenden.

Gutes Gelingen!



## Rauchmelderpflicht

# Die schönsten Kreuzfahrten!

## DAVID HASSELHOFF

THE OFFICIAL WORLD-FAN-CRUISE 4.11. bis 9.11.17



FRÜHBUCHER VORTEIL € 100,-\*

**Ihre Reiserouten:**  
Savona – Rom/Civitavecchia – Barcelona – Marseille – Savona

- Leistungen:**
- Kreuzfahrt an Bord der Costa Favolosa mit 5 Übernachtungen auf Bord
  - Vollpension an Bord (Getränke ausgenommen)
  - Freie Teilnahme an Bordveranstaltungen // Exklusives Fanpackage: • Konzert
  - GetTogether-Party mit David Hasselhoff
  - Autogrammstunde
  - Abend im Grossen Theater: „David in Person“
  - Viele Fan-Momente mehr...

**Spezial-Preise\* (p.P. in Euro)**  
**4. bis 9. November 2017**

Innenkabine	699,-
Meerblickkabine	799,-
Balkonkabine	899,-

Getränkepakete Costa Extra

All Inklusive	150,- p.P.
Kinder	90,- p.P.

> Gerne bieten wir Ihnen Anreisemöglichkeiten ab Januar 2017 an.  
> Parkplatz in Savona auf Anfrage

Anmeldeschluss: 31.12.2016  
Nicht inkludierte Leistungen: Obligatorisches Serviceentgelt an Bord (€ 10,- p.P./pro Tag an Bord für Erwachsene. € 5,- p.P./pro Tag an Bord für Kinder zwischen 4 und 14 Jahren. Kostenlos für Kinder unter 4 Jahren). \*Frühbucher-Preise gültig bei Buchung bis 31.12.2016. Es gelten gesonderte Reisebedingungen, denn eine Absage des Künstlers durch höhere Gewalt oder Krankheit berechtigt nicht zum kostenlosen Rücktritt.

## ORIENT-KREUZFAHRT + BADEHOTEL

mit AIDAstella am 9.1, 20.2. oder 27.2.2017



MIT 4 TAGEN IM 5 ★ ★ ★ ★ HOTEL

**Ihre Reiseroute:**  
Dubai – Muscat – Abu Dhabi – Bahrain – Dubai  
**Badeurlaub in Ras Al Khaimah**

- Leistungen:**
- Flug von Frankfurt nach Dubai und zurück
  - Alle Transfers zwischen Flughafen, Hotel und Schiff
  - 3 x Ü/F im Hotel Doubletree by Hilton Marjan Island (als Vorprogramm)
  - Tageszimmer am Anreisetag
  - 7 Nächte an Bord von AIDAstella in der gebuchten Kategorie mit Vollpension an Bord und Tischgetränken (Softdrinks, Bier, Wein, Wasser) in den Buffet-Restaurants zu den Hauptmahlzeiten
  - Trinkgelder an Bord

**Spezial-Preise\* (p.P. in Euro)**  
**9.1. bis 20.1.2017**

Innenkabine	1.299,-
Meerblickkabine	1.399,-
Balkonkabine	1.499,-

**20.2. bis 3.3.2017 und 27.2. bis 10.3.2017**

Innenkabine	1.499,-
Meerblickkabine	1.599,-
Balkonkabine	1.749,-

Je nach Flugverfügbarkeit kann der Abflug am Vorabend bzw. die Rückkunft am Folgetag erfolgen. Nicht im Preis enthalten: Bettensteuer ca. 20AED p.P./Nacht \*Kreuzfahrt zum AIDA VARIO Preis p.P. bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Mindestteilnehmerzahl: 16 Personen  
Veranstalter: AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg

## SKANDINAVIEN AB KIEL

mit AIDAcara am 9.4.2017 oder 16.4.2017



MIT TERMIN ZU DEN OSTERFERIEN!



- Außergewöhnliche Routen
- Lange Landaufenthalte
- Persönliche Atmosphäre
- Landestypische Kultur
- Regionale Spezialitäten

**Ihre Reiserouten:**  
Kiel – Bergen – Oslo – Göteborg – Kopenhagen – Kiel

- Leistungen:**
- 7 Übernachtungen auf AIDAcara
  - Kulinarisches Verwöhnprogramm in den Buffet-Restaurants mit vielen regionalen Spezialitäten und ausgewählten Getränken
  - Entertainment der Spitzenklasse mit fantastischen Shows und regionalen Gastkünstlern
  - Begleitung durch Lektoren, Insider-Wissen und Geschichten rund um Ihre Reiseziele
  - AIDA Selection Service, mit persönlichen Gastgebern, Bordsprache Deutsch, Trinkgelder, Wasserspender

**Spezial-Preise\* (p.P. in Euro)**  
**9.4. bis 16.4.2017**

Innenkabine	849,-
Meerblickkabine	1.049,-
Balkonkabine	1.799,-

**16.4. bis 23.4.2017**

Innenkabine	799,-
Meerblickkabine	999,-
Balkonkabine	1.699,-

3./4. Person in der Kabine Kind (2 - 15 J.) 150,- / Jgdl. (16 - 24 J.) 250,- / Erwachsener (ab 25 J.) 300,-

Anmeldeschluss: 21.11.2016  
\*AIDA VARIO Preis p.P. bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Es gilt der aktuelle AIDA Katalog inklusive der Reisebestimmungen. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock. Vermittler: AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg. Mindestteilnehmerzahl: 16 Personen

## GRAN CANARIA NACH HAMBURG 2

mit AIDAcara vom 30.1. bis 11.2.2017



SPEZIALPREISE INKLUSIVE FLUG!

**Ihre Reiseroute:**  
Gran Canaria – Lanzarote – Madeira – Lissabon – Porto/Leixoes – La Coruna – Falmouth – Southampton – Hamburg

- Leistungen:**
- 12 Übernachtungen auf AIDAcara
  - Flug von München bis Gran Canaria
  - Transfers Flughafen-Hafen
  - Kulinarisches Verwöhnprogramm inkl. ausgewählter Getränke in den Buffet-Restaurants
  - Entertainment der Spitzenklasse, exklusiv von AIDA produziert
  - Begleitung durch Lektoren, Insider-Wissen und Geschichten rund um Ihre Reiseziele
  - AIDA Selection Service, mit persönlichen Gastgebern, Bordsprache Deutsch, Trinkgelder, Wasserspender

**Spezial-Preise\* (p.P. in Euro)**  
**30.01. bis 11.02.2017**

Innenkabine	899,-
Meerblickkabine	999,-

**Einzelbelegung**

Innenkabine	1.299,-
Meerblickkabine	1.549,-

Anmeldeschluss: 21.11.2016  
\*AIDA VARIO Preis p.P. bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Es gilt der aktuelle AIDA Katalog inklusive der Reisebestimmungen. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock. Vermittler: AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg. Mindestteilnehmerzahl: 16 Personen



AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69,  
71636 Ludwigsburg  
0800 - 263 42 66 (gebührenfrei)

Stichwort:  
IT WDS (1564)



# Zuhause ist einfach.



Wenn man einen Immobilienpartner hat, der für jedes Bedürfnis das passende Angebot findet.

sparkasse-freiburg.de

Wenn's um Geld geht



## UNSERE AKTIONEN

im Kreis Emmendingen

IN  
KALENDER-  
WOCHE  
**45**

**Anzeigensonderveröffentlichung**

■ Auto und Zweirad in allen Orten

Ich berate Sie gerne!

**HEIKE WINKELMANN**

Telefon 0741/5340-37 | Telefax 07033/3204928  
heike.winkelmann@nussbaummedien.de



**NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG**  
Durschstraße 70 | 78628 Rottweil | ☎ 0741 5340-0  
Fax 07033 3204928 | www.nussbaummedien.de

# Sunčani Orah

## Traumurlaub in Kroatien

5-Sterne-Ferienhaus in Rogoznica-Stupin

**Sonderangebote**  
Erleben Sie den goldenen Herbst in Kroatien. Preis auf Anfrage.

■ ca. 130 qm Wohnfläche	■ sehr gut ausgestattete Küche
■ 2 Doppelzimmer,	■ Waschmaschine/Wäschetrockner
1 Kinderzimmer mit 2 Betten	■ programmierbare Klimaanlage
■ 2 Bäder mit Dusche/WC	■ ca. 200 m zum feinen Kiesstrand mit direktem Zugang zum Meer
■ Terrasse mit Grill	
■ Haustiere sind willkommen	

*Mieten Sie auch unser Boot mit Skipper*

**Buchen Sie jetzt Ihren Traumurlaub in Kroatien:**  
E-Mail [info@ferienhaus-rogoznica-stupin.de](mailto:info@ferienhaus-rogoznica-stupin.de)  
Mobil +49 (0)157 72 60 97 11

**Weitere Informationen:** [www.ferienhaus-rogoznica-stupin.de](http://www.ferienhaus-rogoznica-stupin.de)

## Der Tag macht den Unterschied

### Weniger ist oft mehr.

Ganze Prospektbündel, wie sie mittwochs und samstags in vielen Briefkästen landen, gibt es beim Prospektverteilservice von Nussbaum Medien nicht. Unsere Zustellerinnen und Zusteller verteilen Werbeprospekte zuverlässig am Erscheinungstag der Amts- und Mitteilungsblätter, der meist auf einen Donnerstag oder Freitag fällt.

Für Beratung oder ein Angebot wählen Sie bitte **07033 525-122/-321**. Informationen und Preise finden Sie auch im Internet unter [www.nussbaummedien.de/prospekte](http://www.nussbaummedien.de/prospekte)



**NUSSBAUM MEDIEN Weil der Stadt GmbH & Co. KG**  
Merklinger Str. 20 | 71263 Weil der Stadt | Telefax 07033 309011  
prospekte@nussbaummedien.de | www.nussbaummedien.de

## IHR DIREKTER DRAHT



**NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG**  
Durschstraße 70 | 78628 Rottweil | Telefax 07033 3204928  
Telefon 0741 5340-0 | anzeigen.78628@nussbaummedien.de  
www.nussbaummedien.de  
**Öffnungszeiten**  
MO - DO 8.00 - 18.00 Uhr, FR 8.00 - 15.00 Uhr

(4 x IN DER REGIO)

## "GOLDKONTOR BADEN"

Ankauf von Schmuck, Münzen, Uhren,  
Zahngold auch mit Zähnen etc.

Emmendingen: Karl-Friedrich-Str. 87, (B3 Nähe Obi)  
Freiburg: St. Georgener Str. 13, (Nähe Mercedes Benz)

[www.geldfuergold.info](http://www.geldfuergold.info) | Tel.: 07641/9578413



### Reifenhandel

Helmut Hin  
Kirchhof 4b  
79215 Biederbach



Telefon 07682 / 67231 ab 15.00 Uhr  
Telefax 07682 / 67122

Keine Laufmeter

**Aktion vom 01.10. - 19.11.2016**

### Tankgutscheine

Beim Kauf von 4 Michelin-Reifen erhalten Sie  
einen Tankgutschein **von 20,00 €**

Beim Kauf von 4 Kleber-Reifen erhalten Sie  
einen Tankgutschein **von 10,00 €**

lt. den Bedingungen der Michelin Reifen Werke & Co. KG

## KUNST - ANTIQUITÄTEN - GESCHENKE

### Rares für kleines Bares

Emmendingen: Karl-Friedrich-Str. 87  
Breisach: Bahnhofstr. 27

Tierarztpraxis Rudloff sucht für Tierärztkollegen ab sofort für etwa  
6 Monate eine

**Ferienwohnung in Gutach/Bleibach oder Niederwinden**  
evtl. Simonswald.  
Rückfragen unter Tel. 07682 290 oder 0173 4177247

**CLEMENS ELSNER**  
Steinmetz- und Bildhauermeister

**Grabmale  
Fensterbänke  
Treppenbeläge**

79261 Gutach-Bleibach  
Am Vogelhof 1 · Tel. 07685 442 · Fax 7560

## ERFOLGREICH LOKAL WERBEN



Inserieren Sie in den Amts- oder privaten  
Mitteilungsblättern von **NUSSBAUM MEDIEN**.



## BAUMARBEITEN.

### Manfred Berger Garten- & Landschaftsbau Waldkirch

A.-Jeanmaire-Str. 22 • 79183 Waldkirch • tel 07681/7284 • [www.Galabau-Berger.de](http://www.Galabau-Berger.de)

## Stress lass nach

**Kachelöfen, Heizkamine oder Kaminöfen können zur Stressbewältigung beitragen**

(djd). Achtsamkeit, Selbstbesinnung, innere Stabilität, Ruhe und Geborgenheit: Wer auf der Suche danach ist, sollte die meditative Kraft und wohltuende Wärme eines echten Holzfeuers nutzen - in einem modernen Kachelofen, Heizkamin oder Kaminofen. Das Holzfeuer kann zur bewussten Stressbewältigung sehr gut beitragen. Es spricht viele Sinne an: das Flackern, Knistern, das warme Licht und nicht zuletzt die entspannende Wärmestrahlung, die abgegeben wird, lässt den Alltag schnell vergessen.

### Positive Auswirkungen auf Körper und Geist

Die langwellige Strahlung eines Kachelofens wirkt bis tief unter die Haut und entspannt die Muskulatur. Ein Prinzip, das man von der Sonnenstrahlung kennt. Diese Art der Wärme kann die Durchblutung fördern und die Selbstheilungskräfte des Körpers aktivieren. Auch bei Krämpfen und Schmerzen kann sich dies lindernd auswirken, weil die Spannung im Muskelgewebe herabgesetzt wird. Positive Effekte zeigen sich nicht nur auf der körperlichen Ebene. Oft ist es der menschliche Geist, der nicht richtig abschalten kann, das Gedankenkarussell läuft bei Stress meist unbewusst kontinuierlich weiter. Für viele ist es deshalb eine Art der Meditation, einfach längere Zeit ins Feuer zu schauen und das Spiel der Flammen zu beobachten. Auch das Anheizen oder Holz nachlegen kann entspannend sein. So ist es nicht verwunderlich, dass sich Kachelofenbesitzer allgemein wohler fühlen als Menschen ohne Kachelofen, das haben Studien gezeigt. Messversuche österreichischer Forschungsinstitute ergaben, dass die Kachelofenwärme sowohl die psychische Entspannung als auch die Belastbarkeit des Menschen fördert.

KW 44. Gültig vom 03.11. bis 05.11.2016

**REWE**

**DIETER SCHNEIDER**

8x im Breisgau zu Hause!

Lottoannahme  
im Markt



79261 Gutach-Bleibach  
Simonswälder Straße

Diese Angebote erhalten Sie auch in unserem REWE Dieter Schneider Markt in Waldkirch, Mauerplattenstraße 26



**Tafelspitz oder Bürgermeisterstück**  
aus heimischer Aufzucht  
100 g

**Aktionspreis**

**1.29**



**Schweineschnitzel**  
aus der Keule,  
aus eigener Schweineaufzucht  
1 kg

**Aktionspreis**

**6.99**



**Sauerbraten**  
nach Hausfrauenart  
eingelegt,  
küchenfertig, aus  
eigener Produktion  
1 kg

**Aktionspreis**

**9.90**



**Linder's Glottertälern Bauernschinken®**  
aus eigener Produktion  
100 g

**Aktionspreis**

**1.39**



**Saftiger Schwartenmagen**  
aus eigener Produktion  
100 g

**Aktionspreis**

**0.99**



**Deftige Krakauer**  
mit oder ohne Kümmel, aus eigener Produktion  
100 g

**Aktionspreis**

**1.19**



**Milka Schokolade**  
versch. Sorten,  
(100 g = 0.79-0.91)  
87-100-g-Tafel

**20% gespart**

**0.79**



**Melitta Auslese Kaffee**  
versch. Sorten,  
gemahlener Bohnenkaffee,  
(1 kg = 6.66)  
500-g-Packung

**33% gespart**

**3.33**



**Hengstenberg Knax Gewürzgurken**  
360-g-Abtropfgew.,  
(1 kg = 2.78)  
720-ml-Glas

**37% gespart**

**1.00**

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Für Sie geöffnet: Montag - Samstag von 7 bis 22 Uhr

REWE DEIN MARKT